



Vuelva a echar
un vistazo a
cal & fresh

*Organismo de Salud
y Servicios Humanos
del Condado de Yolo*



El nuevo CalFresh

Para los residentes del condado de Yolo, la asistencia nutricional nunca ha sido más sencilla

de Elaine Goodman

Muchas personas atraviesan momentos difíciles en alguna etapa de sus vidas. Si esto le sucede, el condado de Yolo estará ahí para ayudarlo con una amplia variedad de programas sociales, entre ellos CalFresh, que otorga dinero adicional para la compra de alimentos a las personas que lo necesitan.

El dinero puede destinarse a llevar alimentos saludables a la mesa. También contribuye a extender el presupuesto del hogar para cubrir otros gastos tales como el alquiler, hasta que los beneficiarios puedan salir adelante.

“En algunos momentos de la vida, todos necesitamos ayuda para salir adelante”, dice Joan Planell, directora del Organismo de Salud y Servicios Humanos del Condado de Yolo.

Estamos rodeados de vecinos, amigos y colegas que tienen dificultades para llevar alimentos a la mesa y que podrían reunir los requisitos para recibir los beneficios de CalFresh. Las personas sin hogar son tan solo un ejemplo, al igual que los inmigrantes, los residentes de la tercera edad y los estudiantes universitarios. Incluso las personas que tienen trabajo podrían no tener lo suficiente para comer.

“Eso no está bien”, dice Planell. “La alimentación saludable es el objetivo de todos. No solo la cantidad, sino también la calidad de los alimentos”.

¿POR QUÉ CALFRESH?

La palabra “fresh” (que en inglés significa “fresco”) forma parte de CalFresh, y describe tanto la administración del programa como la frescura de los alimentos que brinda. El programa CalFresh del condado de Yolo es muy diferente de los programas

de vales de alimentos que se han visto hasta ahora.

Los participantes de CalFresh reciben sus beneficios en la forma de una tarjeta de transferencia electrónica de beneficios (EBT, por sus siglas en inglés) que parece una tarjeta de crédito o de débito, y que puede utilizarse con discreción en tiendas de abarrotes.

El proceso de solicitud de CalFresh también es altamente dinámico. No deberá hacer fila en la oficina del condado, de hecho ni siquiera deberá acudir físicamente. Podrá enviar su solicitud por correo o completarla por Internet, en www.mybenefitscalwin.org.

Claro está que, aquellas personas que deseen dirigirse a la oficina del condado de Yolo podrán acudir a las sedes de Woodland, Winters o West Sacramento. La comunidad también cuenta con varias organizaciones sin fines de lucro, que también pueden guiarlo en el proceso de solicitud de CalFresh.

“La alimentación saludable es el objetivo de todos”.

Joan Planell
Directora del Organismo de Salud y Servicios Humanos del Condado de Yolo

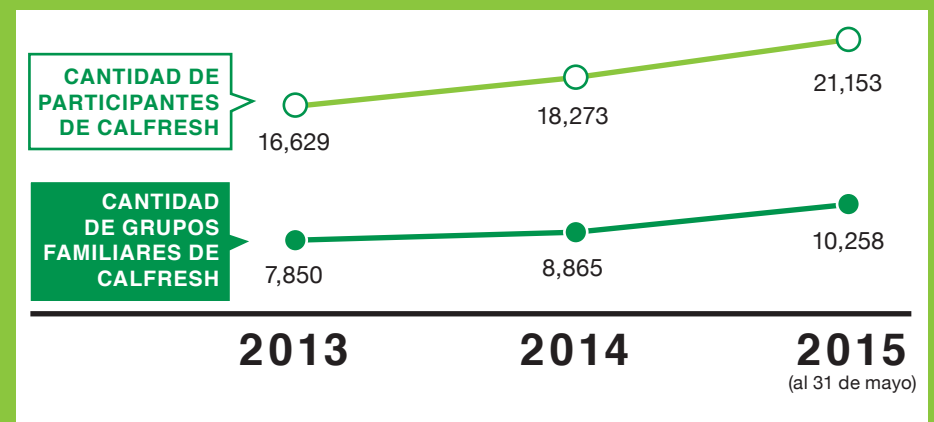
¿POR QUÉ ESPERAR?

Muchas personas que creen que no reunirán los requisitos para recibir los beneficios de CalFresh del condado de Yolo, probablemente califiquen. Estudiantes universitarios, inmigrantes, personas sin hogar, familias trabajadoras... Todos estos son grupos que podrán reunir los requisitos si cumplen ciertos criterios.

La ayuda no tiene que tardar mucho en llegar. Los beneficios suelen otorgarse dentro del plazo de 30 días. En situaciones de emergencia, los beneficios podrán estar disponibles dentro de los tres días.

Nunca ha habido una mejor ocasión para recibir asistencia alimentaria de CalFresh.

CADA VEZ SON MÁS LOS PARTICIPANTES DE CALFRESH DEL CONDADO DE YOLO



DATOS DEMOGRÁFICOS DE CALFRESH EN EL CONDADO DE YOLO (2014)



Un nuevo comienzo

CalFresh ayuda a una madre a complementar su presupuesto de alimentos

de Mike Blount

Amy Cervantes utiliza los beneficios de CalFresh para comprar alimentos saludables para ella y su hija. Como estudiante de tiempo completo, puede concentrarse en su carrera sin tener que preocuparse por no contar con el dinero suficiente para comer. Cervantes dice que CalFresh ha marcado una enorme diferencia en su vida, y que le ha permitido ir en busca de su sueño de convertirse en ecógrafa.

Cuando Cervantes cumplió 18 años en 2010, le costaba mucho llegar a fin de mes. No le gustaban las reglas que le imponía su padre, y no se llevaba bien con el resto de la familia, por lo tanto decidió mudarse con su novio. Tan solo le faltaban dos meses para graduarse cuando abandonó la escuela. Tal como Cervantes lo describe, fue una serie de malas decisiones las que la dejaron en una mala situación.

“Yo era una adolescente rebelde y creía que lo sabía todo”, dice Cervantes. “No pensaba en las consecuencias”.

Volvió a la casa de sus padres luego de algunos meses, pero no tenía dinero ni trabajo, y fue entonces cuando su tía le contó sobre CalFresh. Cervantes no quería inscribirse porque su familia le había enseñado que tenía que arreglárselas sola.

“Al principio me pareció que CalFresh no era para mí”, dice Cervantes. “No soy de las personas que buscan asignaciones del gobierno. Pero me di cuenta de que necesitaba ayuda, y los beneficios que recibí

“No soy de las personas que buscan asignaciones del gobierno. Pero me di cuenta de que necesitaba ayuda, y los beneficios que recibí realmente me ayudaron”.

Amy Cervantes

realmente me ayudaron”.

Al crecer en una familia latina, Cervantes reconoce que solicitar asistencia del gobierno puede implicar un estigma cultural. Pero recomienda a cualquiera que lo necesite que busque ayuda.

“Sin importar de dónde vengas, debes inscribirte”, dice. “Nadie te denunciará [a las autoridades de inmigración y aduana]. En el programa solo quieren ayudar a todos a comer bien y a comprar comida para sus familias”.

En 2014, Cervantes dio a luz a una niña. Ella recibe servicios en el hogar de la Alianza para Niños del Condado de Yolo, que le enseñan sobre el desarrollo de su hija y le transmiten técnicas de crianza positiva. Cervantes afirma que quiere que su hija coma bien, por lo cual acude a mercados locales para comprar frutas y vegetales frescos con los beneficios que le otorga CalFresh.

Amy Cervantes afirma que los beneficios de CalFresh le permiten comprar frutas y verduras en los mercados locales para poder preparar comidas saludables para ella y su hija.
FOTOGRAFÍA DE CHARLES GUNN

“De pequeña no solía comer muchas verduras, pero deseo que mi hija tenga una alimentación saludable”, dice Cervantes. “Hace poco nos enteramos de que es alérgica a ciertos alimentos. Es alérgica a alimentos tales como el maní, por lo tanto debo modificar sus comidas con frecuencia. Con CalFresh puedo comprar muchas cosas”.

Actualmente Cervantes tiene 22 años, le va muy bien y está recuperándose. Recientemente cumplió con los requisitos para obtener su diploma de la escuela secundaria, y piensa asistir a la universidad en otoño de 2015. Cervantes dice que se siente agradecida de contar con la ayuda de CalFresh para comprar frutas, verduras y carne para su familia.

“No sé qué haría sin los beneficios”, dice Cervantes. “Sin CalFresh, no podría pagar mis cuentas o contratar a una niñera mientras estudio, simplemente no podría salir adelante”.

DATOS SOBRE CALFRESH

¿Cree que debe esforzarse mucho para ser elegible para CalFresh? Piense de nuevo. Una familia de cuatro personas que reciba un ingreso neto mensual de \$1988 o menos califica para recibir asistencia. Estos son algunos otros datos sobre CalFresh del condado de Yolo que tal vez no conozca:

- Un grupo familiar puede estar compuesto por una persona, un grupo de personas, una familia o cualquier combinación de personas que compren y preparen sus comidas juntas.
- Los niños que vivan con sus padres serán considerados parte del grupo familiar hasta la edad de 22 años.
- Muchas personas que no son ciudadanas pero que se encuentran en condiciones legales son elegibles para recibir los beneficios de CalFresh. Incluso si usted no reúne los requisitos para recibir los beneficios de CalFresh directamente, otros miembros de su grupo familiar podrán ser elegibles.
- Los beneficios se basan en el tamaño del grupo familiar y el nivel de ingresos, y se permiten deducciones de ciertos gastos tales como los costos de vivienda.
- Otros activos tales como los automóviles o las cuentas bancarias no se tienen en cuenta a la hora de considerar las solicitudes de asistencia.
- Los participantes de CalFresh solo deberán presentar un informe una vez cada seis meses.

CALFRESH BRINDA SERVICIOS A FAMILIAS TRABAJADORAS. INGRESE EN WWW.MYBENEFITSCALWIN.ORG PARA INSCRIBIRSE.

Un gran futuro por delante

CalFresh ayuda a una estudiante universitaria a mantenerse saludable durante su carrera

de Mike Blount



Lucero Barajas dice que CalFresh la ayuda a mantener una alimentación saludable mientras estudia en la universidad. Barajas está estudiando para convertirse en oncóloga y poder ayudar a los enfermos de cáncer. FOTOGRAFÍA DE CHARLES GUNN

“Me siento mucho mejor, porque tengo más energía y no me siento angustiada por tener que preocuparme cómo llegaré a fin de mes”.

Lucero Barajas

La familia de Lucero Barajas llegó a los Estados Unidos cuando ella tenía tan solo 10 años de edad. Si bien tenían muy poco dinero y apenas se las arreglaban con el salario que ganaba su padre trabajando en un viñedo, siempre tuvieron suficiente para comer, gracias a los bancos de alimentos y la generosidad de los miembros de la comunidad en la que vivían.

“No comíamos nada elaborado”, dice Barajas. “Una comida típica consistía en arroz con frijoles, y tal vez un poco de carne. Las iglesias también nos daban comida. Solían darnos alimentos como fideos instantáneos y pasteles del día anterior. Nunca teníamos nada fresco o realmente nutritivo, pero siempre teníamos qué comer”.

Si bien era probable que la familia reuniese los requisitos para el programa CalFresh, Barajas dice que su padre se resistía a pedir ayuda. Varios años después, cuando Barajas asistió a la universidad en UC Davis, llevó consigo esa misma resistencia.

Barajas solo tenía un presupuesto de \$50 por mes para gastar en comida. Solía comprar pastas, pan y frutas, pero le resultaba muy difícil hacer que esa pequeña cantidad de comida durase un mes entero. Luego de tres meses de pasar muchas dificultades, comenzó a acudir a bancos de alimentos en el campus para solicitar alimentos enlatados.

“Un día me encontré con un trabajador social que estaba repartiendo información sobre CalFresh”, dice Barajas. “Era la primera vez en la vida que me encontraba sin un ingreso, porque había tenido que dejar de trabajar para asistir a la universidad. Decidí solicitar admisión porque tenía que hacer algo”.

Casualmente, Barajas había estado trabajando en una organización sin fines de lucro, en la cual

recomendaba a muchos de sus clientes que solicitasen admisión en CalFresh.

“Fue difícil aceptar que estaba en una situación en la cual necesitaba ayuda”, dice Barajas. “Hoy en día puedo reconocer con tranquilidad que no puedo salir adelante sola”.

El trabajador social quedó muy sorprendido al enterarse de que Barajas estaba viviendo con un presupuesto de \$50 por mes para comer, y la ayudó a completar los documentos necesarios. Le aprobaron los beneficios hacia finales de 2014. Barajas dice que CalFresh trajo un cambio fundamental a su vida.

“Me siento mucho mejor, porque tengo más energía y no me siento angustiada por tener que preocuparme cómo llegaré a fin de mes”, dice Barajas. “Ya no tengo que preocuparme por devolver artículos a la hora de pagar en la tienda. En lugar de comer almidón de maíz, puedo comprar vegetales y alimentos con proteínas. CalFresh me da tranquilidad”.

Barajas, de 31 años, solicitará admisión en la facultad de medicina en otoño. Siempre recomienda a las personas que pasan necesidades que se inscriban en CalFresh.

“Está bien hacer uso de los servicios disponibles, sin importar de dónde uno venga”, dice Barajas. “Los servicios como el que brinda CalFresh conllevan un estigma, pero algunas personas pierden su trabajo en forma inesperada o se encuentran atrapadas en situaciones complicadas. Puede pasarle a cualquiera. CalFresh puede marcar una enorme diferencia al brindarnos la posibilidad de una buena nutrición”.

NOCIONES BÁSICAS SOBRE ALIMENTOS SALUDABLES

¿Cree que es necesario pasar hambre para ser estudiante? Piense de nuevo. No es necesario pasar hambre. Si está estudiando en la universidad y reúne ciertos requisitos de ingresos, podrá ser elegible para recibir los beneficios de CalFresh. Estos son algunos otros datos:

- Los estudiantes que perciben un salario por trabajar un promedio de 20 horas por semana u 80 horas por mes son elegibles.
- Los estudiantes que sean beneficiarios de programas federales de trabajo y estudio durante el semestre en curso y que piensen seguir trabajando son elegibles.
- Los estudiantes que sean los principales responsables del cuidado físico de un miembro del grupo familiar dependiente menor de 6 años son elegibles.
- Los estudiantes de tiempo completo que sean madres o padres solteros con la responsabilidad de cuidar de un niño menor de 12 años son elegibles.
- Los estudiantes que no estén aptos para trabajar por motivos mentales o físicos son elegibles.

CALFRESH BRINDA SERVICIOS A ESTUDIANTES. INGRESE EN WWW.MYBENEFITSCALWIN.ORG PARA INSCRIBIRSE.

Listos para ayudarla

Una mujer que solía vivir en la calle agradece los beneficios de CalFresh

Hacia enero de 2013, Brenee Spears estaba a tan solo unos días de quedarse sin hogar. Spears, hoy de 24 años, estaba trabajando como empleada de medio tiempo con un sueldo básico, pero no pudo seguir pagando el alquiler luego de que su empleador redujo su horario de trabajo. Incapaz de renovar el contrato de alquiler, Spears se vio obligada a abandonar su departamento. No tenía dinero en su caja de ahorro, y no quería ser una carga para sus familiares y amigos. Spears estuvo sin hogar durante dos años.

Fue una de las peores experiencias de su vida.

“Nunca sabes en dónde dormirás”, dice Spears. “Estás a la intemperie. La policía solía despertarme a la mitad de la noche para echarme de donde estaba. No podía dormir en el refugio porque tenía un perro. No podía salir a buscar otro trabajo porque mi prioridad era sobrevivir. Fue algo terrible”.

Spears comía en el refugio

durante el día y acudía a bancos de alimentos, pero debía hacer fila durante horas. Cuando quedó embarazada, supo que debía hacer algo más por ella y por su bebé.

“Cuando era más joven, mi madre y yo teníamos vales de alimentos”, dice Spears. “Sabía que existían. Antes de quedar en la calle había usado vales de alimentos durante un tiempo. Pero cuando quedé embarazada, decidí que necesitaba los vales de nuevo”.

Spears acudió al Departamento de Empleo y Servicios Sociales del Condado de Yolo y solicitó admisión en CalFresh. Dice que el proceso fue sencillo, y dado que estaba embarazada y no tenía dónde vivir, pudo recibir asistencia de emergencia en tan solo tres días. Spears recibió una tarjeta de EBT, la cual utilizaba para comprar en tiendas. Spears afirma que los beneficios le salvaron la vida.

“Utilizaba mis beneficios de CalFresh para comprar muchas frutas y verduras”, dice Spears. “Comía cosas como uvas y

espinaca. También compraba agua embotellada. Significó mucho para mí. Cambió mi alimentación. Recuperé la salud durante el embarazo, y eso me permitió cuidar la salud de mi bebé”.

Unos meses después, Spears pudo mudarse a la casa de su hermana. En enero de 2015, dio a luz a su hijo. Está recibiendo educación para padres de un programa domiciliario de la Alianza para Niños del Condado de Yolo. Spears dice que está entusiasmada con la idea de salir adelante por sí misma en el futuro. Hasta entonces, está agradecida de contar con los beneficios de CalFresh para poder alimentarse y mantener a su hijo saludable.

“Si necesitas beneficios de CalFresh, en especial si estás embarazada, no dudes en inscribirte para poder comprar alimentos saludables”, dice Spears. “La salud es importante. Con los beneficios de CalFresh, ya no deberás preocuparte por averiguar de dónde obtendrás tu próxima comida”.

Brenee Spears utilizó los beneficios de CalFresh para comprar comida cuando no tenía dónde vivir. Spears se siente agradecida por el programa, que también la ayudó a alimentarse bien cuando quedó embarazada.
FOTOGRAFÍA CORTESÍA DE BRENEE SPEARS

de Mike Blount



“Con los beneficios de CalFresh, ya no deberás preocuparte por averiguar de dónde obtendrás tu próxima comida”.

Brenee Spears

UN RECURSO VITAL

¿Cree que CalFresh no contribuye a la economía? Piense de nuevo. A diferencia de las asignaciones que entregan “alimentos gratuitos”, el dinero de CalFresh se gasta en tiendas locales y mercados, lo cual significa mayores ganancias para las economías locales. CalFresh proporciona un recurso vital para personas sin hogar. Estos son algunos datos sobre los beneficios de CalFresh para personas sin hogar:

- No es necesario que cuente con una identificación fotográfica. También podrá utilizar una identificación laboral o escolar, el talonario de un cheque de pago, un certificado de nacimiento, una tarjeta de registro de votantes, una identificación de beneficios de salud, o solicitar a un contacto personal que confirme su identidad.
- No es necesario que cuente con una dirección de correo postal.
- Será elegible para recibir los beneficios de CalFresh incluso si recibe comidas gratuitas en un refugio.
- No es necesario que tenga una cocina o un lugar para preparar o guardar los alimentos.
- No es necesario que informe a CalFresh cada trimestre sobre sus ingresos o su situación habitacional.

CALFRESH ES UNA RED DE SEGURIDAD. INGRESE EN WWW.MYBENEFITSCALWIN.ORG PARA INSCRIBIRSE.



“CalFresh nos ayudó mucho. Pudimos comprar alimentos como zapallo, pan, leche y carne”.

Liliya Ignatesko

Liliya Ignatesko y su familia llegaron a los Estados Unidos tras ser perseguidos por sus creencias religiosas en Ucrania. Ignatesko dice que CalFresh ayuda a su familia a comprar alimentos frescos y saludables.

FOTOGRAFÍA DE CHARLES GUNN

Volver a empezar

Los beneficios de CalFresh ayudan a una mujer tras emigrar a los Estados Unidos

de Mike Blount

Para Liliya Ignatesko y su familia, la vida era muy diferente en Ucrania, su país de origen. Durante la década de 1990, se había desarrollado un odio hacia los cristianos en el pequeño pueblo en que vivían. Ignatesko afirma que a menudo se veía cuestionada por sus creencias. Dado que su familia no aceptó el comunismo y no quiso renunciar a su fe, eran víctimas de hostigamiento día a día, y todo el mundo le cerró las puertas. Eran marginados en su propio país.

El odio que le tenían los demás culminó en una noche de terror. Un grupo de policías entraron en su casa en la mitad de la noche. La madre de Ignatesko fue arrestada y sometida a interrogatorios, y la enviaron a vivir a Siberia a modo de castigo. Con el tiempo la familia se reunió, pero todos estuvieron de acuerdo en que debían salir de Ucrania lo más pronto posible.

Cada miembro de la familia pudo emigrar a los Estados Unidos a través de una empresa que compra boletos de avión para refugiados. La empresa les permitió devolver el costo de los boletos con el tiempo. El hermano de Ignatesko fue el primero en mudarse a los Estados Unidos en 1995. Sus padres llegaron dos años después, en 1997. En 2001, Ignatesko pudo unirse al resto de la familia en California. Si bien se sentían agradecidos de estar en los Estados Unidos, no contaban con muchos recursos.

“Cuando llegamos no teníamos nada”, dice Ignatesko. “Tardamos tres años en devolver el dinero de los boletos de avión. Nos vimos

obligados a dormir en el suelo durante algunos meses. Estábamos agradecidos por la ayuda que nos brindaban el gobierno y los miembros de la comunidad”.

En una organización sin fines de lucro que ayudó a la familia a comprar algunos muebles, les recomendaron que solicitasen asistencia social y se inscribiesen en CalFresh. En dos semanas, les aprobaron ambos servicios. Ignatesko afirma que CalFresh ayudó especialmente a su familia.

“Hemos pasado por momentos difíciles, pero afortunadamente pudimos recibir asistencia social y los servicios de CalFresh”, dice Ignatesko. “CalFresh nos ayudó mucho. Pudimos comprar alimentos como zapallo, pan, leche y carne”.

Si bien la familia está lejos de sus raíces, siguen celebrando su cultura consumiendo alimentos tradicionales. CalFresh los ayuda a conseguir los ingredientes que necesitan para preparar sus platos típicos.

Hoy en día, Ignatesko está trabajando como empleada de medio tiempo en In-Home Supportive Services, cuidando de pacientes de la tercera edad. Dice que CalFresh ha ayudado mucho a la familia, pero que aún tienen dificultades. Sin embargo, Ignatesko está feliz de vivir en los Estados Unidos, donde goza de libertad de culto.

“Si bien las cosas siguen siendo difíciles, estamos haciendo lo mejor que podemos”, dice Ignatesko. “Estamos muy agradecidos por todas las personas que nos han ayudado, amigos, familiares y los miembros de la comunidad. También agradecemos la ayuda de programas del gobierno como CalFresh”.

EL HAMBRE NO DISTINGUE ENTRE CIUDADANOS E INMIGRANTES

¿Cree que sus datos serán divulgados a las autoridades de inmigración y aduana? Piense de nuevo. CalFresh no divulga información. Si ha vivido en los Estados Unidos durante cinco años y es residente permanente o posee un estado de inmigración “calificado”, podrá ser elegible para CalFresh. Si sus hijos nacieron en los Estados Unidos, serán elegibles, incluso si usted no es ciudadano de los Estados Unidos. A continuación incluiremos otros datos sobre los beneficios de CalFresh para inmigrantes o refugiados:

- No se divulgarán sus datos a las autoridades de inmigración y aduana. CalFresh no divulgará sus datos a ninguna organización.
- Los inmigrantes y refugiados también podrán ser elegibles para CalFresh si reciben asistencia o beneficios por discapacidad, sin importar la fecha de ingreso.
- Los no ciudadanos, como por ejemplo las personas a quienes se haya permitido el ingreso por motivos humanitarios o como residentes permanentes,

podrán ser elegibles para recibir los beneficios de CalFresh.

- Los inmigrantes que no hayan vivido en los Estados Unidos durante cinco años pero que sean residentes permanentes o posean un estado de inmigración “calificado”, podrán ser elegibles para el Programa de Asistencia Alimentaria de California (CFAP, por sus siglas en inglés).

CALFRESH BRINDA SERVICIOS A INMIGRANTES. INGRESE EN WWW.MYBENEFITSCALWIN.ORG PARA INSCRIBIRSE.

Preguntas frecuentes sobre CalFresh



¿Cómo hago para recibir los beneficios?

Los beneficios de CalFresh se distribuyen una vez por mes en una tarjeta plástica de transferencia electrónica de beneficios (EBT, por sus siglas en inglés). La tarjeta EBT puede utilizarse en muchas tiendas de abarrotes, multiservicios y mercados.

¿Cuál es el monto que puedo recibir en beneficios de CalFresh?

El monto de los beneficios de CalFresh se determina de acuerdo con una serie de factores, entre ellos la cantidad de personas que conforman su grupo familiar y el nivel de ingresos.

¿Qué alimentos puedo comprar y qué no puedo comprar con CalFresh?

Con los beneficios de CalFresh, podrá comprar alimentos tales como pan, cereales, frutas, carne, pescado, aves y verduras. También podrá comprar semillas y plantas que produzcan alimentos. Estos son los productos que no se pueden comprar: cerveza, licor, cigarrillos, tabaco, jabón, artículos de papel, productos para el hogar, vitaminas, medicamentos o alimentos preparados y destinados a ser consumidos dentro de la tienda.

¿Hace falta ser ciudadano de los Estados Unidos para recibir los beneficios?

No. Ciertas personas no ciudadanas serán elegibles para CalFresh. Estas incluyen:

- Personas a quienes se haya permitido el ingreso por motivos humanitarios.
- Personas a quienes se haya permitido el ingreso como residentes permanentes.
- Veteranos dados de alta del ejército de los Estados Unidos
- Muchos niños inmigrantes
- Inmigrantes de la tercera edad
- Personas que hayan estado trabajando en los Estados Unidos durante determinados períodos de tiempo.

Incluso si usted no reúne los requisitos, otros miembros de su grupo familiar podrán ser elegibles.

¿Qué tan sencillo es inscribirse en CalFresh?

Inscribirse en CalFresh es sencillo. Ingrese en www.mybenefitscalwin.org para comenzar. Si necesita ayuda para completar una solicitud, comuníquese con una de las organizaciones comunitarias que figuran en la contratapa.

¿Es necesario tener hijos para recibir los beneficios de CalFresh?

No. Los beneficios de CalFresh se otorgan a los grupos familiares de bajos ingresos que reúnen los correspondientes requisitos, ya sea que haya o no niños en el hogar. Un grupo familiar puede estar compuesto

por una persona, un grupo de personas, una familia o cualquier combinación de personas que compren y preparen sus comidas juntas.

¿Qué sucederá con los niños adultos que conformen un grupo familiar?

Los niños que vivan con sus padres serán considerados parte del grupo familiar hasta la edad de 22 años.

¿Cómo sabré si se me aprueban los beneficios?

Una vez aprobada su solicitud, se le informará por correo con una carta en la cual figurarán sus beneficios mensuales.

¿Cuánto tiempo duran los beneficios de CalFresh?

Usted será elegible para recibir los beneficios de CalFresh mientras cumpla con los requisitos del programa.

¿Tengo que devolver los beneficios si recibo demasiados?

Nunca tendrá que devolver los beneficios de CalFresh para los cuales sea elegible. Sin embargo, si utilizó información falsa en su solicitud, deberá devolver los beneficios que haya recibido.



Es hora de
volver a
pensar en



¿Cree que es difícil inscribirse? ¿Cree que deberá sacar vales a la hora de pagar en las tiendas? ¿Cree que deberá informar su ingreso cada tres meses? **Piense de nuevo.** El nuevo CalFresh facilita los procesos de inscripción y renovación, y garantiza una mayor facilidad de calificación y uso. Esto significa que más personas necesitadas podrán complementar el presupuesto de su grupo familiar para la compra de alimentos. Todo el mundo merece comer, y las personas que necesitan los beneficios de CalFresh son nuestros vecinos, colegas y amigos.

CalFresh contribuye a la salud de la comunidad.

¡CalFresh brinda servicios en el condado de Yolo!

¡COMIENCE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN HOY MISMO!

Organismo de Salud y Servicios Humanos del Condado de Yolo

www.mybenefitscalwin.org
1-855-278-1594

Una organización comunitaria podrá guiarlo a lo largo del proceso de inscripción de CalFresh. Comuníquese con un organismo cercano para solicitar más información o programar una consulta.

Alianza de Niños del Condado de Yolo

West Sacramento: 916-572-0560

Davis: 530-757-5558

Clarksburg: 530-902-6850

RISE, Inc.

Esparto: 530-787-4110

Winters: 530-794-6000

Centro Familiar de Yolo

Woodland: 530-406-7221

Knights Landing: 530-735-1776 ext. 102